

SEP2012



Septiembre 2012ko Iraila


Filmoteca | Nafarroa **ko**
de Navarra | Filmoteca

Foto portada: *Bajo los techos de París, (Sous les toits de Paris)* 1930.

René Clair.

Azalaren argazkia: *Pariseko sabaien azpian (Sous les toits de Paris)*, 1930.

René Clair.



Filmoteca de Navarra comienza en septiembre su segunda temporada, en la que abrirá las puertas de su sala de proyecciones al menos tres días a la semana, de miércoles a viernes, normalmente con una sesión diaria. Aunque habrá excepciones, como en este mes de septiembre, en el que hemos habilitado también los martes como día de cine para poder acoger las numerosas propuestas que nos han llegado. Porque en la filmoteca presentamos ciclos propios, organizados en solitario o en colaboración con otras filmotecas o entidades culturales, y también ciclos de otras entidades, para las que el cine es una poderosa herramienta de comunicación y la sala de proyecciones de filmoteca un buen espacio para presentar sus propuestas.

Así, el curso 2012-13 se inaugura con el ciclo *Ciudades y películas: una panorámica europea*, programado por Manuel Hidalgo, cuya selección de filmes nos acompañarán a lo largo de nueve jornadas. La película que inaugura esta muestra es un filme mudo (*Berlín, sinfonía de una gran ciudad*, 1927), que presentaremos con acompañamiento de piano en directo.

Panorama INAAC, una de las secciones habituales de nuestra programación, tendrá un protagonismo especial en el mes de septiembre, ya que acogerá la presentación de los cortos y documentales navarros que recibieron alguna ayuda económica de INAAC en 2011, así como el pase del largometraje *De tu ventana a la mía*, que recibió ayuda en 2010. Asimismo, se proyectarán tres piezas (dos videocreaciones y un documental), que pudieron realizar su versión en euskera gracias a la compra de los derechos de emisión por parte de INAAC.

Por otro lado, filmoteca colabora con dos ciclos de cine organizados por el Ateneo Navarro y la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona, dedicados respectivamente a La 2ª Guerra Mundial en el cine, que da continuidad al que se celebró en mayo de 2010, y a las historias de la gran pantalla en la que el río es protagonista. Ambas programaciones constarán de cuatro sesiones, y la organizada por el Ateneo estará complementada por una exposición, en la que se podrá contemplar material original empleado por los ejércitos que combatieron en Europa durante la 2ª Guerra Mundial. Esta muestra, que se inaugurará el 7 de septiembre, tendrá lugar en la Sala de Exposiciones de la Biblioteca y Filmoteca de Navarra.

Esta son nuestras propuestas para el mes de septiembre. Esperamos que os parezcan interesantes y podamos veros por aquí.

INDICE

CIUDADES Y PELÍCULAS: UNA PANORÁMICA EUROPEA	pág. 03
Presentación del ciclo:	
Una mirada sobre el cine urbano en Europa	pág. 04
<i>Berlín, sinfonía de una gran ciudad</i>	pág. 05
<i>Bajo los techos de París</i>	pág. 06
<i>Roma, ciudad abierta</i>	pág. 07
<i>Surcos</i>	pág. 08
EL RIO Y EL CINE	pág. 09
<i>La reina de África</i>	pág. 10
<i>La noche del cazador</i>	pág. 11
<i>Defensa</i>	pág. 12
<i>El río de la vida</i>	pág. 13
PANORAMA INAAC	pág. 15
<i>Txiki</i>	pág. 16
<i>El fabuloso Sabicas</i>	pág. 17
<i>Clara</i>	pág. 18
<i>La leonera</i>	pág. 18
<i>Oirse</i>	pág. 19
<i>Desentxufatuak</i>	pág. 20
<i>Basoan</i>	pág. 20
<i>Roca Bon</i>	pág. 21
<i>De tu ventana a la mía</i>	pág. 22
LA 2ª GUERRA MUNDIAL Y EL CINE. HACIA EL FIN DE LA GUERRA EN EUROPA	pág. 23
Proyección especial.	
Inauguración exposición	pág. 24
<i>¿Arde París?</i>	pág. 25
<i>Un puente lejano</i>	pág. 26
<i>Tiempo de amar, tiempo de morir</i>	pág. 27
CALENDARIO	pág. 28
INFORMACIÓN ÚTIL	pág. 29

CIUDADES Y PELÍCULAS: UNA PANORÁMICA EUROPEA

El ciclo se centra en la ciudad como protagonista de las películas. Cine urbano no es sólo el que recoge, más o menos documentalmente, la arquitectura y el palpito de las calles de la ciudad. Es también el que se centra, mezclando ficción y un cierto realismo, en los conflictos, la mentalidad y el modo de vida de sus habitantes en el momento contemporáneo, tan distintos de los propios del ámbito rural, tan alejados de los que caracterizaron otras épocas anteriores al cine y tan diferentes de los que recogen algunos géneros de ficción cultivados por el cinematógrafo. La selección pretende mostrar variadas ciudades europeas de acuerdo a un orden cronológico y a una variedad de registros de películas que, de paso, nos permitan asomarnos a contemplar evolutivamente, siempre bajo la exigencia de la calidad, algunas de las distintas etapas y concepciones del cine durante las últimas décadas, mirando de reojo determinados pasajes de la reciente historia europea.

Ciclo comisariado por Manuel Hidalgo.

Presentación películas: Arantza Zozaya.

PROGRAMA:

(Este calendario puede sufrir cambios)

- 4 SEPTIEMBRE. Presentación del ciclo a cargo de Manuel Hidalgo.
Berlin, sinfonía de una gran ciudad (1927)
- 14 SEPTIEMBRE. *Bajo los techos de París* (1930)
- 21 SEPTIEMBRE. *Roma, ciudad abierta* (1945)
- 28 SEPTIEMBRE. *Surcos* (1951)
- 5 OCTUBRE. *Blow Up* (1966)
- 19 OCTUBRE. *El amigo americano* (1977)
- 26 OCTUBRE. *Marius et Jeanette* (1998)
- 9 NOVIEMBRE. *Escondidos en Brujas* (2008)
- 16 NOVIEMBRE. *Le Havre* (2011)

19:00 h.

Manuel Hidalgo
PRESENTACIÓN DEL CICLO

UNA MIRADA SOBRE EL CINE URBANO EN EUROPA

Manuel Hidalgo glosará brevemente la totalidad de las películas del ciclo Ciudades y películas: una panorámica europea, explicando la relevancia de cada una de ellas y, por tanto, el sentido y el discurso de la programación. Previamente, hará una panorámica sobre el protagonismo de la ciudad en la Historia del Cine.

BIOGRAFÍA

Manuel Hidalgo (Pamplona, 1953) es periodista, columnista, crítico de cine, novelista y guionista. Fue redactor-jefe de Fotogramas y crítico de cine de Diario 16. Ha escrito, entre otros, libros sobre Luis G. Berlanga, Carlos Saura y Fernando Fernán-Gómez. Es guionista de las películas *Una mujer bajo la lluvia*, *Grandes ocasiones*, *El portero*, *Nubes de verano* y *Mujeres en el parque*. Ha publicado una veintena de libros y, entre ellos, seis novelas y una colección de cuentos.

Entrada libre.

20:15 h.

Berlín, sinfonía de una ciudad

(Berlín: Die Sinfonie der Grosstadt)
(Alemania, 1927)

Dirección y guion: Walter Ruttmann.

Guion: Walter Ruttmann, Karl Freund, Carl Mayer (idea).

Producción: Deutsche Vereins-film, Les Productions. Fox Europa.

Producción ejecutiva: Karl Freund.

Dirección de Fotografía: Robert Baberske, Reimar. Kuntze, László Schäffer (ByN).

Música original: Edmund Meisel.

Montaje: Walter Ruttmann.

Duración: 65 min.

Idioma: sin palabras.

Con acompañamiento de piano en directo a cargo de Josep Fernández de Ortega.



Esta película nos muestra un día entero en Berlín, desde el amanecer, cuando empiezan a llegar los primeros signos de actividad y los primeros ciudadanos se dejan ver en las calles, hasta el anochecer. Es un típico día en Berlín, un día lleno de vida y de energía. Ruttmann utilizó en esta película la técnica del "Cine-Ojo" de Dziga Vertov, un cine abstracto cuyo objetivo era captar la realidad de forma poética y, mediante el arte del montaje, ir más allá, llegar a una verdad más profunda que no puede ser percibida por el ojo.

Walter Ruttmann fue pintor y músico antes de dedicarse al cine en los años 20. Fue entonces cuando, como muchos de sus compañeros, vieron en el cine una posibilidad de expandir los límites de las artes plásticas. Ellos describían sus films abstractos como música visual, que buscan conseguir una experiencia similar a la música en las artes visuales.

Durante los años 30, Ruttmann se centró en el cine documental, y acabó trabajando en varios films de propaganda con Leni Riefenstahl (fue responsable del guion de *Triunfo de la voluntad* y del montaje de *Olympia*). Murió en el frente en 1941 mientras filmaba un reportaje.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

20:00 h.

Bajo los techos de París*(Sous les toits de Paris)*
(Francia, 1930)**Dirección y guion:** René Clair.**Producción:** Films Sonores Tobis.**Dirección de Fotografía:** Georges Périnal, Georges Raulet (ByN).**Música:** Raoul Moretti, Vincent Scotto.**Montaje:** René Le Hénaff.**Intérpretes:** Albert Préjean, Polla Illéry, Edmond T. Gréville, Bill Bocket, Gaston Modot.**Duración:** 96 min.**Idioma:** francés y rumano, con subtítulos en castellano.

Esta película es la primera del cine sonoro francés. René Clair fue capaz de tender un puente bastante sólido al cine hablado en Francia no sólo con *Bajo los techos de París*, sino también con las dos películas que la continuaron y que conforman con ella una trilogía musical: *El millón* (*Le Million*, 1931) y *Viva la libertad* (*À nous la liberté*, 1931).

La sencilla trama de la película combina géneros tan populares como el melodrama, el romance, la comedia de situación y el policíaco, mezcla que convirtió a *Bajo los techos de París* en uno de los hitos del cine francés y consiguió un gran éxito de taquilla.

En los años 30, bajo los tejados del París, en las buhardillas, viven los bohemios, los pobres, los artistas y los extranjeros. Entre ellos está Albert, un cantante callejero que se ha enamorado de Pola, una inmigrante polaca a la que también persigue Fred, jefe de una banda de gánsters. Albert y Pola viven juntos hasta que a Albert lo encarcelan por un robo que no ha cometido. Louis, su mejor amigo, se hará cargo entonces de la chica.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

20:00 h.

Roma, ciudad abierta*(Roma, città aperta)*
(Italia, 1945)**Dirección:** Roberto Rossellini.**Guion:** Sergio Amidei, Federico Fellini.**Producción:** Excelsa Films.**Dirección fotografía:** Renzo Rossellini (ByN).**Música:** Renzo Rossellini.**Diseño producción:** Rosario Megna.**Montaje:** Eraldo Da Roma.**Intérpretes:** Aldo Fabrizi, Anna Magnani, Marcello Pagliero, Vito Annichiarico, Nando Bruno.**Idioma:** V.O. en italiano y alemán, con subtítulos en castellano.**Duración:** 100 min.

Considerada como la obra maestra del neorrealismo italiano (junto a *El ladrón de bicicletas*), *Roma, ciudad abierta* comenzó a rodarse en la capital italiana cuando la 2ª Guerra Mundial aún no había terminado. Se rodó en los decorados naturales de la devastada ciudad, con mayoría de actores no profesionales, excepto Anna Magnani y Aldo Fabrizi. A pesar de la precariedad de los medios técnicos, Rossellini consiguió realizar una película soberbia, en la que saca el mejor partido a la luz natural y consigue unos magníficos decorados y grandes interpretaciones.

La película se sitúa en Roma, en los últimos años de la ocupación nazi del año 1944. La temible Gestapo trata de arrestar al ingeniero Manfredi, el líder del Comité Nacional de Liberación. Manfredi se refugia en casa de Francesco, que trabaja como tipógrafo en un periódico de la resistencia. Pina, la prometida de Francesco (interpretada por Anna Magnani), se ha convertido en un personaje mítico del cine neorrealista. Su actitud ante la vida, su lucha, sus ambiciones y su solidaridad ha conseguido que perviva como ejemplo y modelo en el cine, con una profundidad y humanidad que desde entonces ha inspirado a muchos otros personajes.

Aldo Fabrizi, en el papel del cura Don Pietro, configura también un personaje inolvidable. La película se inspira en la historia verídica del sacerdote Luigi Morosini, torturado y asesinado por los nazis por ayudar a la resistencia.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

20:00 h.

Surcos

(España, 1951)

**Dirección:** José Antonio Nieves Conde.**Guion:** J.A. Nieves Conde, Natividad Zaro y Gonzalo Torrente Ballester, según un argumento de Eugenio Montes.**Dirección fotografía:** Sebastián Perera**Música:** Jesús García Leoz.**Montaje:** Margarita de Ochoa.**Intérpretes:** Maruja Asquerino, Luis Peña, Francisco Arenzana, Marisa de Leza.**Idioma:** V.O. en castellano**Duración:** 99 min.

La familia Pérez se traslada desde el campo a Madrid con la esperanza de mejorar su vida. Sin embargo, la ciudad tampoco les ofrecerá una vida fácil. Manuel, el padre, encontrará trabajo en una fundición, pero con un ritmo de trabajo tan acelerado, que le será difícil de seguir. Pepe, el mayor de los hijos, se dedicará a turbios asuntos relacionados con el extraperlo. Manolo, el menor de los hijos, encontrará trabajo como chico de los recados y a Tonia, la hermana, le buscarán trabajo como asistenta.

Nieves Conde aborda en este clásico de nuestro cine aspectos incómodos de la realidad española del momento como la inmigración del campo a la ciudad, el mercado negro, el desempleo, la prostitución femenina, etc., que le causó graves problemas con la censura. El director ofrece un retrato desolador del ambiente social de Madrid, dominado por los estraperlistas y delincuentes, a través de una familia que se desintegra y desmorona al llegar a la ciudad.

Con guion del propio Nieves Conde, Natividad Zaro y el escritor Gonzalo Torrente Ballester, la preparación del rodaje fue larga e intensa porque el director quería conseguir el máximo de realismo. Para ello, el equipo recorrió los barrios madrileños de Atocha, Lavapiés, Legazpi y Embajadores, fotografiando los rincones, casas y personas, y compraron el vestuario a las gentes de allí. De esta manera se consiguió acercarse más a la vida real de los personajes de la película, que además de un intenso y duro melodrama, se convierte en una certera crónica del Madrid de los años cincuenta.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

Colabora / Parte hartzaillea:

VIDEO **MERCURY** FILMS



Filmoteca
Española

EL RIO Y EL CINE

Los ríos han sido siempre fuente de vida, riqueza, movilidad y cultura. Por sus cauces discurren miles de aventuras y esperanzas de desarrollo de los pueblos.

En ellos queda impregnado para siempre el espíritu de las personas que se han inmerso en él. Por ello, basta con mirarlos para ver en su infinito movimiento las historias que se deslizan por sus aguas.

El río ha sido fuente de inspiración para los artistas y ha protagonizado la sinuosa línea argumental de muchas de las grandes historias que se han llevado al cine.

Con esta selección de películas, en la que nos dejaremos llevar por la inspiración de algunos de los más grandes cineastas, la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona, responsable de la gestión del agua desde 1982, pretende hacer un homenaje al río como origen de la vida y de la cultura.

Organiza / Antolatzailea:



Mancomunidad
Comarca de Pamplona
Euzkadiako
Mankomunitatea

20:00 h.

La reina de África
(*The African Queen*)
[EE.UU., 1951]**Dirección:** John Huston.**Guion:** James Agee, según la novela de C.S. Forester.**Producción:** Romulus Films, Horizon Pictures.**Dirección de fotografía:** Jack Cardiff (C)**Música:** Allan Gray.**Intérpretes:** Humphrey Bogart, Katharine Hepburn, Robert Morley, Peter Bull, Theodore Bikel.**Idioma:** V.O. en inglés, con subtítulos en castellano.**Duración:** 106 min.

Al estallar la Primera Guerra Mundial (1914-1918), un rudo capitán de barco con tendencia a la bebida y una estirada y puritana misionera huyen de las tropas alemanas en una ruinoso embarcación, con la que deben remontar un peligroso río. Son, a primera vista, dos seres antagónicos, incompatibles, pero la convivencia y, sobre todo, las penalidades que tendrán que afrontar juntos para sobrevivir, harán cambiar radicalmente su relación.

Este trabajo le valió un Oscar como mejor actor a Humphrey Bogart por su interpretación de Charlie Allnut.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

20:00 h.

La noche del cazador*(The Night of the Hunter)*
[EE.UU., 1955]**Dirección:** Charles Laughton.**Guion:** James Agee, según la novela de Davis Grubb.**Producción:** Paul Gregory Productions**Dirección de fotografía:** Stanley Cortez (B/N)**Música:** Walter Schumann**Intérpretes:** Robert Mitchum, Billy Chapin, Sally Ann Bruce, Shelley Winters, Lillian Gish, Peter Graves, Evely Varden, James Gleason.**Idioma:** V.O. en inglés, con subtítulos en castellano**Duración:** 93 min.

Tras cometer un desesperado atraco en el que mueren dos personas, Ben Harper regresa a su casa y esconde el botín confiando el secreto a sus dos hijos pequeños justo antes de ser detenido. Esperando su ejecución en la cárcel, comparte celda con Harry Powell, un siniestro reverendo, que escucha hablar del dinero a Ben en sueños. Tras ser puesto en libertad, Powell, obsesionado por apoderarse del botín, va al pueblo de Harper y utiliza todo tipo de artimañas para casarse con su viuda y acercarse al secreto de sus hijos.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

ASTEAZKENA 19 MIÉRCOLES

EL RIO Y EL CINE

20:00 h.

Defensa
(*Deliverance*)
[EE.UU., 1972]

Dirección: John Boorman.

Guion: James Dickey.

Producción: Warner Bros. Pictures, Elmer Enterprises.

Dirección de fotografía: Vilmos Zsigmond (C).

Música: Eric Weissberg.

Intérpretes: Jon Voight, Burt Reynolds, Ned Beatty, Ronny Cox, James Dickey, Billy McKinney.

Idioma: V.O. en inglés, con subtítulos en castellano.

Duración: 110 min.



El valle del río Cahulawassee, en el norte de Georgia, es uno de los últimos espacios naturales vírgenes del Estado que pronto va a cambiar su paisaje con la inminente construcción de una presa. Con este motivo, cuatro amigos que viven en la ciudad de Atlanta deciden pasar el fin de semana en la zona y bajar en canoa el río que atraviesa el corazón del bosque. Tras una primera jornada placentera, el encuentro con unos salvajes, que habitan en la zona, convierte la excursión en una angustiada pesadilla.

La cinta de 1972 obtuvo tres nominaciones a los Oscar como mejor director, mejor película y montaje.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

20:00 h.

El río de la vida*(A River Runs Through It)*
[EE.UU., 1992]**Dirección:** Robert Redford**Guion:** Norman MacLean, Richard Friedenberg.**Producción:** Allied Filmmakers**Dirección de fotografía:** Philippe Rousselot (C)**Música:** Mark Isham**Intérpretes:** Craig Sheffer, Brad Pitt, Tom Skerritt, Brenda Blethyn, Emily Lloyd, Edie McClurg, Stephen Shellen, Vann Gravage, Nicole Brudette, Susan Traylor, Michael Cudlitz, Rob Cox, Buck Simmonds, Fred Oakland, David Creamer.**Idioma:** V.O. en inglés, con subtítulos en castellano**Duración:** 123 min.

Película ganadora de un Oscar a la mejor fotografía, gira en torno a la vida de dos chicos de Montana. Norman (Craig Sheffer) y Paul Mclean (Brad Pitt) son dos hermanos muy diferentes. Hijos de un pastor protestante, recibieron una rígida y dura educación que los ha marcado profundamente. Norman tiene un temperamento más tranquilo y reflexivo, es profesor y está enamorado. Paul, por su parte, sigue en la casa paterna y lleva una vida autodestructiva. A pesar de todos los problemas, siempre habrá algo que los mantendrá unidos: el río salvaje que atraviesa Montana, donde aprendieron a pescar.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas)

ARCHIVO DE LA FILMOTECA DE NAVARRA

La Filmoteca de Navarra es el espacio idóneo para la conservación de las viejas películas en S-8 mm, 8mm, 9,5 mm, 16 mm ó 35 mm.

Los depósitos acondicionados para estos frágiles materiales garantizan su conservación. Tráiganos sus películas y, preservando los derechos sobre su uso, las mantendremos en las óptimas condiciones.

Contacte con nosotros en:
filmoteca@navarra.es
Tel: **848 424 759**



PANORAMA INAAC

Bajo esta denominación, se presentan en Filmoteca de Navarra películas relacionadas con Navarra. En el mes de septiembre, acogerá la presentación de los cortos y documentales navarros que recibieron alguna ayuda económica de INAAC en 2011, así como el pase del largometraje *De tu ventana a la mía*, que recibió ayuda en 2010. Asimismo, se proyectarán tres piezas (dos videoocreaciones y un documental), que pudieron realizar su versión en euskera gracias a la compra de los derechos de emisión por parte de INAAC.

Los realizadores navarros Sergio San Martín, Pablo Calatayud, Itsaso Iribarren, Estibaliz Burgaleta, David Arratibel, David Bernués, Miguel Eraso y Karlos Alastruey presentarán sus trabajos en la filmoteca, y en la mayoría de los casos asistirán a las proyecciones, junto con otros miembros del equipo, para presentar sus películas e intercambiar impresiones con el público.

Las sesiones tendrán lugar los cuatro jueves del mes, y una de ellas será en euskera (día 20).

19:00 h.

Txiki
(España, 2012)**Dirección y guion:** Sergio San Martín.**Director de fotografía:** Gail Duboi.**Sonido:** Daniel Pacheco.**Montaje:** Sergio San Martín.**Música:** Stephane Deprost, Blanca Inés Rubio, Chris Zabriskie.**Duración:** 27 minutos**Idioma:** V.O. en castellano.**Documental**

Txiki es una pieza documental sobre el artista plástico Txiki Medina (1958), centrada en el proceso creativo de una pintura al óleo. Para componer su particular geometría, el pintor se inspira en espacios urbanos y en naturaleza degradada, lugares llenos de elementos que no han sido buscados sino encontrados. Hay una voluntad de introspección, de mostrar el interior más humano, donde los silencios adquieren una magnitud significativa.

Es el poso que va dejando el transcurso del tiempo en cada imagen. La pintura como metáfora de lo fugaz.

Entrada libre.

20:00 h.

El fabuloso Sabicas

[España, 2012]

Dirección y guion: Pablo Calatayud**Producción:** Toni Sasal**Realización:** En Clave Audiovisual**Intervienen:** Agustín Castellón, Margarita Castellón, Concha Castellón, Juan Verdú, Faustino Núñez, José Manuel Gamboa, Norberto Torres, Brook Zern, Estela Zatanía, Juan de la Mata, Domingo Alvarado, Gabriel Moreno, Andrés Batista, Ángel Gil-Orrios, Paco de Lucía, Enrique Morente, Víctor Monge "Serranito", Pepe Habichuela, Gerardo Núñez, Tomatito, Paco Serrano, El Entri, Carlos Pacheco, Javier Conde, Antonio Murciano, Luisa Triana, Blanca del Rey, Estrella Morente.**Duración:** 86 minutos**Idioma:** V.O. en castellano.**Documental**

El fabuloso Sabicas nos aproxima a la trayectoria profesional y vital del guitarrista pamplonés Agustín Castellón, Sabicas.

Sabicas simboliza la figura del guitarrista flamenco. Marcó una época. Supo actualizar y renovar la música a la que dedicó su vida. Vivió con pasión el arte al que se entregó.

La película recoge el testimonio de algunos de los más importantes artistas y estudiosos del arte flamenco, de amigos, de sus propios hijos, junto a una selección de actuaciones del maestro.

Entrada libre.

18:00 h y 20:00 h.

Clara

(España, 2012)



Dirección: Itsaso Iribarren, Germán de la Riva.
Interpretación: Daniela Marini, Itsaso Iribarren.
Guion: Germán de la Riva.
Coreografía: Germán de la Riva, Daniela Marini, Itsaso Iribarren.
Dirección de fotografía y cámara: Zazpi t'erdi.
Montaje: 13Días, Zazpi t'erdi, Javier de la Riva.
Vestuario: Verónica Egüaras.
Maquillaje: Marta Serrano.
Foto fija: Javier de la Riva.
Asistentes: Lucas F. Barrutia, Verónica Egüaras, Saioa Iribarren, Ander Basaldua.
Música: Frédéric Chopin, Óscar Bueno Rodríguez.

Duración: 11 min.
Idioma: V.O. en castellano.

Videodanza

Clara es una mujer a la que le gusta ir a pasar un rato en la naturaleza después de trabajar. Siempre hace la misma rutina, a la noche conduce hasta llegar a un lugar tranquilo. Una vez en su destino, sale del coche y se relaja mientras disfruta del momento. Esta vez es diferente, oye un ruido que le asusta y antes de que pueda defenderse alguien se abalanza sobre ella.

Entrada libre.

18:00 h y 20:00 h.

La leonera

(España, 2012)



Dirección, guion: Estibaliz Burgaleta.
Producción: La Fiesta PC.
Productor: Nicolás Matji.
Fotografía: Fernando Fernández.
Dirección de arte: Santi Gauna.
Sonido: Nacho Aragonés y Juan Carlos Tovar.
Maquillaje y peluquería: Arantza Otel.
Intérpretes (por orden alfabético): Frantxa Arraiza, Alejandro Cano, Cristina Gallego, Ana Goya, Iris Lezcano, Pablo Salaberri, Janfri Topera.

Duración: 10 min.
Idioma: V.O. en castellano.

Cortometraje ficción

Una noche normal de una pareja joven. Al borde del sueño él hace un comentario sin importancia sobre una ex novia y se queda dormido. Y ella... ella lo intenta, pero ya no puede dormir: el insomnio ha llegado, y con él una crisis sentimental que empieza con dudas razonables y termina en la paranoia más absoluta. Aparecen fantasmas nocturnos, la mejor amiga de ella, la ex novia de él, la madre, el padre... Todos ellos empeñados metidos en la cabeza de nuestra protagonista y en su dormitorio, y empeñados en demostrar una sola cosa: tu novio no te quiere.

Entrada libre.

OSTEGUNA **13** JUEVES

PANORAMA INAAC

18:00 h y 20:00 h.

Oirse

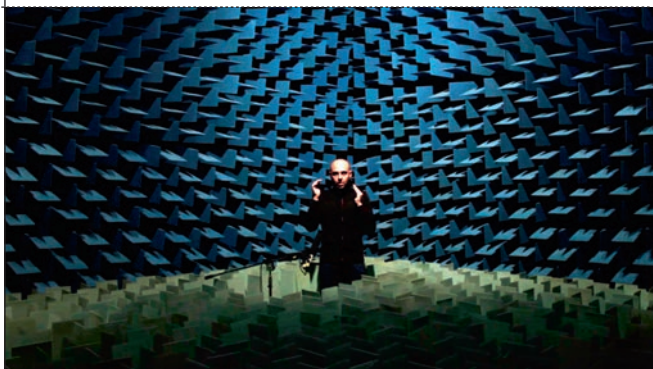
[España, 2012]

Dirección, guion: David Arratibel.
Producción: Filmotive, Zazpi t'erdí y Bosalay
Producción ejecutiva: Iñaki Sagastume
Dirección de fotografía: David Aguilar
Sonido directo: Pello Gutiérrez
Montaje: Zazpi t'erdí
Diseño de sonido y mezclas: Xabier Erkizia
Música original: Albaro Arizaleta (El columpio asesino)
Productores: Iñaki Sagastume y David Arratibel
Productor Zazpi t'erdí: Pello Gutiérrez
Productor Bosalay: Pablo Zorrilla
Intervienen: Gotzone Redondo, Albaro Arizaleta, Elena González, Dr. José Ramón Mozota.

Duración: 54 min.

Idioma: V.O. en castellano.

Documental



"Aquel día un sonido fantasma empezó a sonar en mi cabeza: un pitido y unas cigarras que sólo yo escuchaba, o quizá alguien más lo hiciera. Como la mayoría de las personas, huía del silencio para no escuchar el interior. Porque el silencio es sólo el principio, es la entrada."

Entrada libre.

OSTEGUNA **20** JUEVES

INAAC PANORAMA. EUSKARAZKO SAIOA

20:00 h.

Desentxufatuak

(Espainia, 2011)



Zuzendaritza: Bernues anaiak.
Ekoizpena: Acronica Produzioak. David Bernues.
Jatorrizko ideia eta gidioa: Mikel Bernues.
Zuzendaritza artistikoa: Iñigo Bernues.
Kamerariak: Daniel Bernues, Iñigo Bernues.
Muntaketa: David Bernues, Daniel Bernues.
Euskarazko bertsioa: Txiliku Aranguren.
Grabaketa estudioa: REC-Grabaketa Estudioa.
Bikoizketako Aktoreak: Ramon Agirre, Joseba Apaolaza, KJara Badiola, Iñaki Beraetxe, Mireia Gabilondo, Asier Hernandez, Asier Oruesagasti, Kandido Uranga.

Iraupena: 10 min.

Hizkuntza: J.B. gaztelaniaz, euskaraz bikoiztuta.

Zer egiten duzu balio ez duzula esaten dizutenean, gizarteak albo batera uzten zaituenean?
Nola egiten diozu aurre azken aurrerapen teknologikoak nagusi diren munduari telebista zahar bat izanda?

Sarrera doakoa da.

20:00 h.

Basoan

(España, 2012)

Zuzendaritza: Miguel Eraso.
Argazkia: Miguel Eraso eta Gorka Larralde.
Musika: Joseba Irazoki.
Ekoizpena: Idoia Artxanko.

Iraupena: 10 min.

Hizkuntza: euskera, erdara.



Basoan oinarritutako esperimentazio narratibo eta musikala. Ikus-entzunezko collage honetan, artisten talde zabal baten lankidetzaz biltzen da.

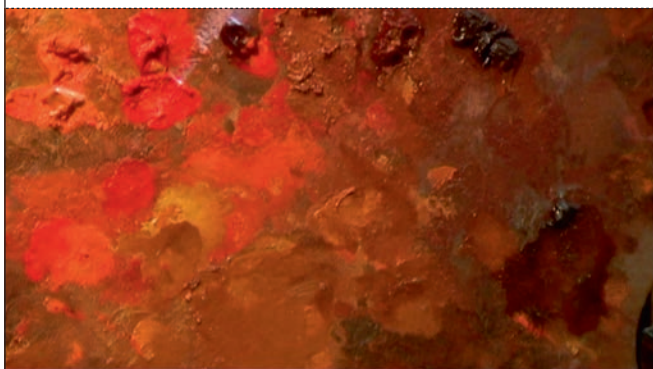
“Basoa ez da haurrendako. Ez da jostaketarako lekua. Norena da basoa? Basoa Jaun batena da. Ezkutatuak arbol artean, beti beldur pixka batekin. Basoa beldurgarria da..? Bizi da bertan mamurik..?”

Sarrera doakoa da.

20:00 h.

Roca Bon: animaren geometria*(Roca Bon: la geometría del alma)*
(Espainia, 2010)**Zuzendaritza:** Karlos Alastruey.**Gidoi:** Karlos Alastruey.**Ekoizpena:** Karlos Alastruey (para Erroibar Films)..**Argazkia:** Mónica Arévalo.**Musika:** Dan Aniés.**Muntaketa:** Karlos Alastruey, María Marchena.**Soinua:** Germán Ormaechea.**Antzezleak:** Ferrán Roca Bon, Cristina Roldán

Bikoizketako ahotsak: Koldo Villalba, Oihana Paniagua.

Iraupena: 75 min.**Hizkuntza:** J.B. gaztelaniaz, euskaraz bikoiztuta.

Dokumental honetako materiala zazpi urtez bildu zen, eta Roca Bon Bartzelonako margolari txundigarriaren irudiari buruz hitz egiten du. Margolaria 2009ko martxoaren 30ean hil zen. Artista hil ondoren, guk grabatutako materiala berrikusi genuen, eta ikusleek Roca Bonen irudia dokumental egituratuaren bidez ezagutu behar zutela erabaki genuen. Horretarako, aparteko filmazioak egin genituen New Yorken, artistak hiri hartan egindako egonaldiekin lotutako lekuetan, eta Bartzelonako estudioan, azken lanak jasotzeko. Dokumentalean aldirik esanguratsuenak jaso dira: geometrikoa, intimista, naturalista eta azkena, hizki hebrearrei buruzko seriea. Etorkizuneko belaunaldientzat Roca Bonen lekukotza geratzen da, arteak gizarte garaikideetan duen eginkizunari, trszendentziaren esangurari eta pinturaren bidez espiritualtasuna bilatzeari buruzkoa.

Sarrera doakoa da.

20:00 h.

De tu ventana a la mía

(España, 2011)

Dirección y guion: Paula Ortiz.
Producción: Amapola Films, Oria Films.
Producción ejecutiva: Kike Mora, Puy Oria, Raúl García, Montxo Armendáriz. Paula Ortiz.
Director de fotografía: Miguel Amoedo (C).
Cámara: Javier García Arredondo.
Música original: Avshalom Caspi.
Diseño visual: Jesús Bosqued Maté.
Dirección artística: Pilar Quintana.
Montaje: Irene Blecua, Javier García Arredondo, Paula Ortiz.

Duración: 107 min.
Idioma: V.O. en castellano.



Violeta, Inés y Luisa son tres mujeres de edades diferentes, que viven en mundos alejados entre sí, y cuyos días transcurren silenciosamente, al otro lado de la ventana, casi al margen de la historia. De tu ventana a la mía retrata esas mujeres calladas, cuyas vidas transcurrieron en aparente placidez, pero cuyos recuerdos guardaban secretos, pasiones, sueños. La historia va entretejiendo sus días, sus ratos de soñar y coser junto a la ventana, sus temores y deseos silenciados. Hasta que un día, sufren un golpe inesperado: la ausencia, la pérdida y el dolor se abalanzan sobre ellas. Y las tres tendrán que luchar por su dignidad, por buscar un sentido vital y una cierta felicidad en un paisaje árido y hostil. Esta película es su retrato íntimo y emocional, un visillo tejido con sus hilos, luchas, silencios y pequeñas victorias. Porque, a veces, la imaginación es capaz de volar más allá de todas las ventanas.

La película consiguió en el festival de cine de Valladolid-Seminci 2011 el Premio Pilar Miró-Nuevo Director.

Entrada libre.

LA 2ª GUERRA MUNDIAL Y EL CINE. HACIA EL FIN DE LA GUERRA EN EUROPA

El Ateneo Navarro y la fundación INAAC organizaron en mayo de 2010 un ciclo dedicado al cine bélico, que mostraba la visión de Hollywood en la guerra europea. Miguel Urabayen, su presentador y seleccionador, sedujo a los espectadores con sus oportunas anotaciones e ilustraciones. El éxito de aquellas sesiones ha provocado esta nueva edición del ciclo, en la que se repetirá el esquema de aquellas jornadas. El experto y coleccionista Jesús Artigas conducirá las sesiones, además de coordinar la exposición de material original, que se podrá visitar a lo largo de este mes en la Sala de Exposiciones de la Biblioteca y Filmoteca de Navarra.

El asunto en el que confluyen las tres películas seleccionadas en esta ocasión, es la definitiva intervención del ejército estadounidense en la guerra europea, plasmada en varias batallas del verano de 1944. Tras el desembarco de Normandía en junio de aquel año, el avance aliado fue imparable, vislumbrándose el camino hacia el final de la guerra.

Organiza / Antolatzen du:

ATENEO
NAVARRO



NAFAR
ATENEOA

OSTIRALA **07** VIERNES

LA 2ª GUERRA MUNDIAL Y EL CINE

19,30 h.

Proyección especial



Previamente a la inauguración de la Exposición, se hará en la sala de proyecciones una breve presentación del ciclo, y se proyectarán unas imágenes de carácter documental dedicadas a ambientar la época en la que transcurren las historias ficcionadas en las películas del ciclo.

20:15 h.

Inauguración de la exposición



HORARIO EXPOSICIÓN: De lunes a viernes, de 11.00 a 13.00 y de 17.00 a 20.30 h.

ENTRADA GRATUITA

En septiembre de 2012 (invasión de Polonia) se cumplen 73 años del comienzo de la Segunda Guerra Mundial. Asimismo, habrán pasado 68 veranos desde aquel de 1944 en el que los Aliados atacaron la Europa ocupada por la Alemania nazi.

En esta exposición, se pretende que el espectador de las películas tenga la oportunidad de contemplar, no ya el “atrezzo” de las mismas, sino auténticos uniformes, cascos, equipo de campaña, material sanitario o de uso personal del soldado alemán y americano, en una comparativa vitrina a vitrina.

Completan la muestra carteles de películas, bandas sonoras, libros especializados y proyecciones, además de una referencia a la reconstitución, una afición que recrea las batallas del conflicto más importante de todos los tiempos.

Exposición organizada por: Ateneo Navarro, en colaboración con Filmoteca de Navarra.

Agradecimientos: Museo de Navarra y Fundación para la Conservación del Patrimonio Histórico de Navarra.

ASTEARTEA **11** MARTES

LA 2ª GUERRA MUNDIAL Y EL CINE

19:30 h.

¿Arde París?

(Is Paris Burning?)
(Francia, 1966)



Dirección: René Clément.

Guion: Gore Vidal y Francis Ford Coppola, basado en la novela de Larry Collins y Dominique Lapierre.

Producción: Marianne Productions.

Productor: Paul Graetz.

Dirección de fotografía: Marcel Grignon (C).

Música: Maurice Jarre.

Intérpretes: Jean-Paul Belmondo, Charles Boyer, Leslie Caron, Jean-Pierre Cassel.

Idioma: V.O. francés, con subtítulos en castellano.

Duración: 173 min.

Este film describe los días que precedieron a la liberación de París durante la Segunda Guerra Mundial. el general nazi encargado de París, Dietrich Von Choltiz, ha recibido órdenes directas de Hitler para quemar la ciudad si no puede controlarla, o si los aliados se acercan demasiado. Buena parte de la tensión dramática de la película gira en torno a las deliberaciones morales del general y a los desesperados intentos de los líderes de la resistencia por salvar la capital francesa. Para conseguir una reproducción lo más fiel posible a los hechos reales, los autores de la novela en la que está basada la película entrevistaron a docenas de testigos y protagonistas de los hechos.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

Socios Ateneo Navarro: 2€.

19:30 h.

Un puente lejano

(A Bridge Too Far)

(EE.UU. Reino Unido, 1977)



Dirección: Richard Attenborough
Producción: Joseph E. Levine Productions
Guion: William Goldman, basado en el libro de Cornelius Ryan
Dirección de fotografía: Geoffrey Unsworth (C)
Música: John Addison
Montaje: Antony Gibbs
Intérpretes: Sean Connery, Edward Fox, James Caan, Dirk Bogarde, Michael Caine, Robert Redford, Anthony Hopkins, Liv Ullmann, Maxilian Schell, Gene Hackman, Ryan O'Neal, Laurence Olivier.

Idioma: V.O. en inglés y alemán, con subtítulos en castellano
Duración: 175 min.

En septiembre de 1944, alentados por el éxito de la invasión de Normandía, los aliados emprendieron con determinación la operación "Market Garden", un arriesgado plan para poner fin lo antes posible a la guerra, invadiendo Alemania y destruyendo la industria bélica de Hitler. La clave era conquistar varios puentes por los que pasarían las tropas. No obstante, las estrategias en el campo de batalla, combinadas con los errores del servicio de información, la mala suerte y un clima, si cabe, peor, condujeron la operación a un desenlace inesperado.

El nombre del libro, y por ende de la película, viene de un comentario hecho por el Teniente General Frederick Browning, comandante del Primer Cuerpo Aerotransportado aliado, quien dijo al Mariscal de Campo Bernard Montgomery después de la operación, "Siempre creí que intentábamos tomar un puente demasiado lejano".

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).
Socios Ateneo Navarro: 2€.

ASTEARTEA **25** MARTES

LA 2ª GUERRA MUNDIAL Y EL CINE

20:00 h.

Tiempo de amar, tiempo de morir
(*A Time to Love and a Time to Die*)
(EE.UU., 1958)



Dirección: Douglas Sirk.

Producción: Universal Pictures.

Guion: Orin Jannings, basado en la novela de Erich Maria Remarque.

Dirección de fotografía: Russell Metty (C).

Música: Miklós Rózsa.

Montaje: Ted J. Kent.

Intérpretes: John Gavin, Liselotte Pulver, Jack Mahoney, Keenan Wynn, Don DeFore, Erich Maria Remarque, Klaus Kinski, Dieter Borsche, Barbara Rutting, Thayer David, Dorothea Wieck.

Idioma: V.O. en inglés, alemán y ruso, con subtítulos en castellano.

Duración: 120 min.

Durante la Segunda Guerra Mundial (1939-1945), un soldado alemán que combate en el frente ruso obtiene un permiso para volver a Alemania. Tras comprobar que su casa ha sido bombardeada, emprende la búsqueda de sus padres desaparecidos; durante su camino, conoce a la hija de un preso político y se enamora de ella.

La película, nominada al Oscar por mejor sonido, es un claro reflejo de la ilusión por la vida y el amor, a pesar de que muestra con crudeza la realidad de la guerra.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

Socios Ateneo Navarro: 2€.

LUNES ASTELEHENA

MARTES ASTEARTEA

MIÉRCOLES ASTEAZKENA

JUEVES OSTEGUNA

VIERNES OSTIRALA

SÁBADO LARUNBATA

DOMINGO IGANDEA

3	Ciudades y películas Manuel Hidalgo, Presentación del ciclo Berlín, sinfonía de una gran ciudad (<i>Berlin: Die Sinfonie der Grosstadt</i>) Pág. 05	4	El río y el cine La reina de África (<i>The African Queen</i>) Pág. 10	5	Panorama INAAC Txiki. Pág. 16 El fabuloso Sabicas. Pág. 17	6	La 2ª Guerra Mundial y el cine Proyección especial Inauguración exposición Pág. 24	7	1
10	La 2ª Guerra Mundial y el cine ¿Arde París? (<i>Is Paris Burning?</i>) Pág. 25	11	El río y el cine La noche el cazador (<i>The Night of the Hunter</i>) Pág. 11	12	Panorama INAAC Clara. Pág. 18 La leonera. Pág. 18 Oirse. Pág. 19	13	Ciudades y películas Bajo los techos de París (<i>Sous Les Toits de Paris</i>) Pág. 06	14	15
17	La 2ª Guerra Mundial y el cine Un puente lejano (<i>A Bridge Too Far</i>) Pág. 26	18	El río y el cine Defensa (<i>Deliverance</i>) Pág. 12	19	INAAC Panorama. Euskarazko Saioa Desentxufatuak Pág. 20 Basoan . Pág. 20 Roca bon... Pág. 21	20	Ciudades y películas Roma, ciudad abierta (<i>Roma, città aperta</i>) Pág. 07	21	22
24	La 2ª Guerra Mundial y el cine Tiempo e amar, tiempo de morir (<i>A Time to Love and a Time to Die</i>) Pág. 27	25	El río y el cine El río de la vida (<i>A River Runs Through It</i>) Pág. 13	26	Panorama INAAC De tu ventana a la mía Pág. 22	27	Ciudades y películas Surcos Pág. 08	28	29
								30	



FILMOTECA DE NAVARRA / NAFARROAKO FILMOTEKA
Edificio Biblioteca y Filmoteca de Navarra
Paseo Antonio Pérez Goyena, 3. 31008 Pamplona / Iruña.
Tels: 848 424750, 848 424759.

Precios

– Panorama INAAC. Días 6, 13, 20 y 27 de septiembre.
– Sesiones especiales. Días 3 (conferencia) y 7 de septiembre.
ENTRADA GRATUITA.

– Resto sesiones:
3€ / SESIÓN. ABONO 10 ENTRADAS (válido para 6 meses): 20€

Apertura de taquilla media hora antes de cada sesión.

Una vez iniciada la sesión, no se despacharán entradas.

Información en euskera sobre la programación: www.filmotecanavarra.com

En pro de la buena convivencia e higiene, no se permite consumir ni alimentos ni bebidas en el interior de la sala de proyecciones

Programa sujeto a cambios. Todas las incidencias que puedan surgir se comunicarán a través de la web: www.filmotecanavarra.com



Prezioak

– INAAC Panorama. Irailaren 6, 13, 20 eta 27.
– Saio bereziak: Irailaren 3 (hitzaldia) eta 7.
SARRERA DOAKOA DA.

– Beste saio:
SARRERA: 3 €. 10 EMANALDIRAKO ABONOA: 20 €.

Lehiatilaren irekitzea saio bakoitza baino ordu erdi lehenago.

Saioa hasi ondoren ez dituzte sarrera gehiago emango.

Pogramazioaren inguruko informazioa euskaraz: www.filmotecanavarra.com

Bizikidetzeta eta higieenea zaintze aldera, emanaldi aretoan ezin da ez jan, ez edan.

Programa hau aldatuaketa lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak web orrialdearen bidez komunikatuko dira: www.filmotecanavarra.com



Más información: www.filmotecanavarra.com
Informazio gehiago: www.filmotecanavarra.com

